

**Metodický pokyn  
sekcie krízového manažmentu a civilnej ochrany Ministerstva vnútra Slovenskej  
republiky na zjednotenie postupu obvodných úradov pri koordinácii obcí pre  
vykonávanie opatrenia hospodárskej mobilizácie na úseku núdzového zásobovania  
pitnou vodou**

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky  
Sekcia krízového manažmentu a civilnej ochrany  
Číslo: KMCO – 197/CO - 2008  
Bratislava 20. februára 2008

Vybavuje: Ing. Juraj Pustai  
Číslo telefónu: 02/48592051

Sekcia krízového manažmentu a civilnej ochrany Ministerstva vnútra Slovenskej republiky v súlade s osobitnými predpismi<sup>1)</sup> na zabezpečenie vykonávania opatrenia v období krízovej situácie<sup>2)</sup> vydáva „Metodický pokyn na zjednotenie postupu obvodných úradov pri koordinácii obcí pre vykonávanie opatrenia hospodárskej mobilizácie na úseku núdzového zásobovania pitnou vodou“ (ďalej len „pokyn“).

**Čl. 1  
Základné ustanovenie**

Tento pokyn ustanovuje postup obvodných úradov pri koordinácii obcí pre vykonávanie opatrenia hospodárskej mobilizácie v období krízovej situácie na úseku núdzového zásobovania pitnou vodou<sup>3)</sup> a upravuje formu a obsah uplatňovania požiadaviek obce pri zabezpečovaní dodávky pitnej vody pre obyvateľstvo.

**Čl. 2**

<sup>1)</sup> § 9 ods. 1 zákona č. 414/2002 Z. z. o hospodárskej mobilizácii a o zmene zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 274/1993 Z. z. o vymedzení pôsobnosti orgánov vo veciach ochrany spotrebiteľa v znení neskorších predpisov. § 4 ods. 4 zákona č. 515/2003 Z. z. o krajských úradoch a obvodných úradoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

<sup>2)</sup> Článok 1 ods. 4 ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov.

<sup>3)</sup> § 3 ods. 1 Vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 259/2005 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zásobovaní vodou na obdobie krízovej situácie.

## **Pôsobnosť orgánov miestnej štátnej správy**

(1) Obvodný úrad v sídle kraja vo svojom územnom obvode prijíma opatrenia, riadi a koordinuje prípravu a plnenie úloh v súlade s ustanoveniami osobitných predpisov<sup>4)</sup>.

(2) Obvodný úrad vo svojom územnom obvode na úseku hospodárskej mobilizácie pre plnenie úloh<sup>5)</sup> pri zabezpečovaní potrieb nevyhnutných na prežitie obyvateľstva počas krízovej situácie

- a) koordinuje činnosť obcí pri uplatňovaní požiadaviek na dodávky pitnej vody,
- b) uplatňuje osobitné požiadavky obcí na obvodnom úrade v sídle kraja,
- c) zabezpečuje vedenie evidencie právnických osôb a fyzických osôb na úseku potravinárskej výroby a verejného stravovania, ktorí sú subjektami hospodárskej mobilizácie, alebo ktorí môžu byť po vzniku krízovej situácie určení za subjekt hospodárskej mobilizácie<sup>6)</sup>.

(3) Obvodný úrad podľa potreby na vyžiadanie poskytne obci vo svojom územnom obvode alebo subjektu hospodárskej mobilizácie, ktorý vyrába pitnú vodu a prevádzkuje verejnú vodovodnú sieť na území obce ( ďalej len „dodávateľ pitnej vody“ ), potrebné informácie o subjektoch vedených evidencii obvodného úradu podľa ods. 2 písm. c).

### **Čl. 3**

#### **Pôsobnosť obce**

(1) Núdzové zásobovanie pitnou vodou v obci a výdaj pitnej vody obyvateľstvu obce organizuje a zabezpečuje obec<sup>7)</sup>.

(2) Obec zabezpečí zásobovanie pitnou vodou aj právnickým osobám alebo fyzickým osobám, ktoré vykonávajú podnikateľskú činnosť na úseku potravinárskej výroby, verejného stravovania a zdravotníctva pôsobiacich na území obce a v prospech obyvateľstva obce.

(3) Obec uplatňuje požiadavky na dodávku pitnej vody pre núdzové zásobovanie u dodávateľa pitnej vody.

### **Čl. 4**

#### **Organizácia núdzového zásobovania pitnou vodou obyvateľstva**

(1) Obec vypracuje pre obdobie krízovej situácie „Plán núdzového zásobovania obyvateľstva pitnou vodou pre obdobie krízovej situácie“ ( ďalej len „plán núdzového zásobovania pitnou vodou“ ) na dobu prvých troch dní krízovej situácie a pre nasledovné obdobie v limitoch stanovených osobitným predpisom<sup>8)</sup>.

<sup>4)</sup> § 7 ods. 3 zákona č. 414/2002 Z. z. . § 14 ods. 1 písm. d/ zákona č. 414/2002 Z. z.

<sup>5)</sup> čl. 10 ods. 2 až ods. 4 zákona č. 227/2002 Z. z. . § 5 písm. e/ zákona č. 414/2002 Z. z.

<sup>6)</sup> § 15 písm. c/ zákona č. 414/2002 Z. z.

<sup>7)</sup> § 4 ods. 3 písm. g/ zákona SNR č. 369/1991 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov. § 36 ods. 9 písm. a/ zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach.

<sup>8)</sup> § 3 ods. 4 Vyhl. č. 259/2005 Z. z.

(2) Súhrnné denné množstvo požadovanej pitnej vody obec predloží dodávateľovi pitnej vody cestou obvodného úradu v územnom obvode ktorého sa obec nachádza. Súčasne s požiadavkou na dodávku pitnej vody predloží informácie o

- a) spôsobe zabezpečenia obyvateľstva pitnou vodou v prvých troch dňoch krízovej situácie,
- b) mieste výdaja pitnej vody ( ďalej len „výdajňa pitnej vody“),
- c) kapacite zásobníkov pitnej vody alebo cisterny na pitnú vodu vo výdajni pitnej vody,
- d) určení zástupcu obce, ktorý prevezme od dodávateľa pitnú vodu v mieste výdaja.

(3) Spôsob zabezpečenia dodávok pitnou vodou môže byť realizovaný

- a) rozvozom pitnej vody v cisternách alebo
- b) rozvozom balenej pitnej vody do výdajní pitnej vody.

(4) Výdajňu pitnej vody obec vymedzí ulicou a číslom popisným najbližšej označenej stavby (objektu) a spravidla určí podľa hustoty obyvateľstva v obci tak, aby kapacita výdajne bola najviac pre 5000 osôb pri rozvoze pitnej vody a 2000 osôb pri dodávke balenej pitnej vode. Súčasne určí čas a harmonogram výdaja pitnej vody obyvateľstvu.

(5) Obec určí do výdajne pitnej vody osobu, ktorá zabezpečí výdaj pitnej vody obyvateľstvu v stanovených limitoch.

(6) Núdzové zásobovanie obyvateľstva balenou pitnou vodou, vzhľadom ku kapacitným potrebám na zásobníky pitnej vody a množstva výdajní pitnej vody v prvý deň vyhláseného núdzového zásobovania, je vhodné použiť v obciach s vysokou hustotou obyvateľstva.

(7) Pre núdzové zásobovanie obyvateľstva balenou pitnou vodou musí mať obec zmluvne zabezpečenú dodávku balenej pitnej vody.

## **Čl. 5**

### **Dokumentácia obce na úseku núdzového zásobovania pitnou vodou**

(1) Dokumentáciu obce na úseku núdzového zásobovania pitnou vodou tvorí

- a) Plán núdzového zásobovania obyvateľstva pitnou vodou pre obdobie krízovej situácie,
- b) prehľad potreby pitnej vody obyvateľstvu,
- c) evidencia výdajní pitnej vody a prehľad o zásobníkoch pitnej vody,
- d) evidencia o vydannej pitnej vode obyvateľstvu,
- e) dokumentácia výdajne pitnej vody.

(2) Vzory dokumentov podľa odseku 1 sú uvedené v prílohách č. 1 až 4.

(3) Dokumentácia pre núdzové zásobovanie je vedená v prílohovej časti údajového dokumentu subjektu hospodárskej mobilizácie. Vedenie evidencie v obci podľa príloh je náhradný spôsob vedenia evidencie ak v obci nie je možné využiť programový prostriedok jednotného informačného systému hospodárskej mobilizácie, alebo ak v období krízovej situácie nie je možné používať výpočtovú techniku.

(4) Dokumentáciu výdajne pitnej vody tvorí zoznam odberateľov pitnej vody, prehľad o vydannej pitnej vode a harmonogram výdaja pitnej vody výdajne pitnej vody.

## **Čl. 6**

### **Záverečné ustanovenie**

Tento pokyn nadobúda účinnosť dňom vydania.

plk. Mgr. Roman Šmahovský, v. r.  
generálny riaditeľ  
sekcie krízového manažmentu a civilnej ochrany  
Ministerstva vnútra Slovenskej republiky

## VZOR

### PLÁN

núdzového zásobovania pitnou vodou  
v období krízovej situácie v obci .....

#### I. Zhodnotenie situácie

1. Obec ..... zásobuje obyvateľov pitnou vodou verejným vodovodom ( vlastným verejným vodovodom v obci) ktorého prevádzkovateľom je prevádzkové stredisko vodárenskej spoločnosti ( názov vodárenskej spoločnosti). Celková kapacita verejného vodovodu je ....l/sek, celkový počet zásobovaných je ..... obyvateľov. Na území obce sa nachádzajú ( ak sa takého nachádzajú) súkromné studne v celkovom množstve .....ks, ktoré po vykonaní hygienickej kontroly a zdravotnej úprave vody môžu byť použité v prípade vyradenia verejného vodovodu z činnosti.

Verejný vodovod môže byť vyradený z prevádzky v dôsledku:

- a/ deštruktívnej činnosti zničením potrubia, zničením akumuláčnej nádrže, vodojemu alebo úpravne pitnej vody a znemožnením dopravy pitnej vody obyvateľstvu,
- b/ kontaminácie pitnej vody na trase dodávky alebo na zdrojoch pitnej vody a jej následného znemožnenia požívania na pitné a potravinárskej účely,
- c/ mimoriadnych klimatických podmienok ( vysoké teploty a pokles zásob surovej vody na výrobu pitnej vody.

2. Podľa rozsahu vyradenia verejného vodovodu je znemožnený odber pitnej vody u ..... obyvateľov resp. všetkých obyvateľov obce a je potrebné vykonať núdzové zásobovanie pre .... obyvateľov na území ..... obce resp. na celom území obce.

3. Súčasne je v dôsledku vyradenia zásobovania obyvateľstva pitnou vodou verejným vodovodom v obci ohrozená aj:

- 1/ potravinárska výroba u ..... , ktoré sú vybrané za subjekty hospodárskej mobilizácie,
- 2/ stravovacie zariadenia v obci, ktoré zabezpečujú stravovanie obyvateľov v
- 3/ živočíšna výroba v družstve, ktoré zásobuje obec .....( ak zásobuje)

#### II. Varianty núdzového zásobovania pitnou vodou.

Podľa rozsahu a dopadu na dodávku pitnej vody obyvateľstvu cestou verejného vodovodu je v obci využiteľný variant:

1/ rozvozom pitnej vody v cisternách do určených miest výdaja ( výdajní). Obec ..... disponuje ... cisternovými súpravami na pitnú vodu resp. .. ks zásobníkov pitnej vody a na základe spracovaného harmonogramu výdaja je možné v priebehu dňa zabezpečiť výdaj pitnej vody všetkým obyvateľom v postihnutej časti obce ( resp. na celom území obce).

2/ rozvozom balenej pitnej vody do lokalít ( vymedziť ulice, výdajne a počet takto zabezpečovaných obyvateľov). Pitnú vodu na základe zmluvy dodá ..... spoločnosť priamo do výdajne pitnej vody.

3/ použitím súkromných studní po vykonaní veterinárnej, zdravotnej a hygienickej kontrole ( tento variant je použiteľný len v obciach s prevahou rodinných domov. Nie je použiteľný pre mestá s vysokou hustotou obyvateľstva.

### **III. Organizácia núdzového zásobovania**

#### **1. Určenie výdajní pitnej vody**

Na zabezpečenie núdzového zásobovania pre prvé tri dni z hľadiska hustoty obyvateľov sa na základe vyhodnotenia situácie určujú nasledovné výdajne pitnej vody:

Výdajňa č. 1 : ( umiestnenie, kapacita, forma výdaja, harmonogram výdaja)

Výdajňa č. 2 :

Výdajňa č. n :

#### **2. Zásobovaní obyvatelia a zodpovedné osoby za výdaj pitnej vody:**

Výdajňa č. 1 : obyvatelia ulíc ....., za výdaj zodpovedá ....., ,

Výdajňa č. 2 :

Výdajňa č. n :

#### **3. Určenie zodpovedných zástupcov obce**

a/ Pre koordináciu a spolupráci s ObÚ :

b/ Pre koordináciu s dodávateľom pitnej vody:

#### **4. Organizácia a spôsob zabezpečenia pitnou vodou subjektov pôsobiacich na území obce.**

Na území obce pôsobí:

Pekáreň ....., ktorá zásobuje obyvateľov obce pekárskymi výrobkami. Nie je zatiaľ subjektom hospodárskej mobilizácie a pre zabezpečenie výroby pekárskych výrobkov potrebuje .... litrov vody denne.

Mäsiarstvo ....., zásobuje obyvateľstvo obce mäsom a mäsové výrobky. Na zabezpečenie hygienických požiadaviek potrebuje .... litrov vody denne.

Reštaurácia ( vývarovňa) zabezpečuje stravovanie ..... pre subjekty hospodárskej mobilizácie a pre dôchodcov.

Zdravotnícke zariadenie: ambulancia pre deti a dorast, ambulancia pre dospelých a zubná ambulancia. Pre zabezpečenie hygienických požiadaviek potrebuje .... litrov vody denne.

Odber pitnej vody si pekáreň, mäsiarstvo aj reštaurácia zabezpečia vlastnými silami vo výdajni č., pitnú vodu do zdravotníckeho zariadenia zabezpečí ( obec alebo iný subjekt).

#### **5. Obdobie núdzového zásobovania**

Po vyhlásení núdzového stavu a na základe analýzy a vyhodnotenia situácie obec stanoví obdobie núdzového zásobovania a množstvá dodávanej pitnej vody podľa Vyhl. MŽP SR č. 259/2005 Z. z. a predpokladané obnovenie zásobovania pitnou vodou normálnym spôsobom. V tomto období zvlášť zvýrazniť zákaz používania pitnej vody na iné účely a riešiť aj formu dodávky užitočnej vody na sociálne a hygienické účely.

#### **IV. Závazné nariadenie obce pre núdzové zásobovanie obyvateľov**

Úlohy, opatrenia a postup na úseku núdzového zásobovania pitnou vodou vyplývajúce z plánu núdzového zásobovania obec uverejní záväzným nariadením obce, ktoré vyhlási miestnym rozhlasom aj písomnou formou na miestach k tomu obvyklých.

#### **V. Prílohy**

V tejto časti obec uloží zmluvy, Menovacie dekréty, zoznamy zásobovaných obyvateľov obce, zoznam subjektov v obci, ktoré vykonávajú činnosť pre obyvateľstvo obce a druhopisy dokumentácie výdajní pitnej vody.

**VZOR**

Prehľad minimálnej potreby pitnej vody  
pri núdzovom zásobovaní obyvateľstva  
v obci .....  
na prvé 3 dni núdzového stavu

a) množstvo pitnej vody pri dodávke vodárenskou spoločnosťou

subjekt	počet zásobovaných osôb /	množstvo pitnej vody v 1. deň (l)	množstvo pitnej vody v 2. deň (l)	množstvo pitnej vody v 3. deň (l)	množstvo pitnej vody v nasl. dni
Výdajňa č. 1	5000	-	25000	25000	
Výdajňa č. 2	5000	-	25000	25000	
Výdajňa č. 3	3800	-	19000	19000	
pekáreň		350	350	350	
stravov. zariad.		850	850	850	
zdravotnícke zar.		100	100	100	
Celkom:	-	1300	70300	70300	

Pozn. potreba pitnej vody obyvateľstvu je určená v §3 ods. 4 Vyhl. č.259/2005 Z. z.  
pre subjekty na úseku stravovania a pekárenskej výroby sa určí z množstva dennej produkcie stravných  
dávk alebo požadovaného množstva pekárenských výrobkov

b) množstvo pitnej vody balenej á 5l

subjekt	počet zásobovaných osôb /	množstvo balení v 1. deň (ks)	množstvo pitnej vody v 2. deň	množstvo pitnej vody v 3. deň	množstvo pitnej vody v nasl. dni
Výdajňa č. 1	2000	2000	-	-	-
Výdajňa č. 2	2000	2000	-	-	-
Výdajňa č. 3	1800	1800	-	-	-
Výdajňa č. 4	2000	2000	-	-	-
Výdajňa č. 5	1602	1602	-	-	-
Výdajňa č. 6	2000	2000	-	-	-
Výdajňa č. 7	1350	1350	-	-	-
			-	-	-
Celkom:	12 750	12750	-	-	-

Pozn. Pri núdzovom zásobovaní pitnou vodou balenou je potrebné mať zmluvne zabezpečenú dodávku od  
veľkoobchodu, predajne alebo iného dodávateľa.  
Množstvo balení sa prepočíta podľa obsahu balenia.

**VZOR**

Prehľad o výdajniach pitnej vody  
pri núdzovom zásobovaní obyvateľstva  
v obci .....

Výdajňa č.	Dislokácia	Kapacita zásobníka pitnej vody	Počet zásobovaných osôb	Druh zásobníka 1-stacionárny pevný, 2-mobilný(cisterna), 3-skladací	Určená pre obyvateľstvo ulíc, m. č. ,	Čas výdaja od-do	Výdaj vody zabezpečí
1	Horova 45	5000	1000	1	stacionárny	Horova, Lietavská, Krátka	
2	Kvetná 11,13	12000	2500	2	1x CAS	Sídlisko Kvetná	
3		10000	2000	2	2x príves		
4		2500	500	3	5xsklad.á500l		
5		500	100	3	skladací 500l		

Poznámka: Určené množstvá sú pre prvé tri dni núdzového zásobovania  
Objem zásobníka 1m<sup>3</sup> ( 1000 litrov) je pre 200 obyvateľov



